31993R0752



# KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 752/93, 30. märts 1993, millega kehtestatakse kord, kuidas rakendada nõukogu määrust (EMÜ) nr 3911/92 kultuuriväärtuste ekspordi kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 9. detsembri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 3911/92 kultuuriväärtuste ekspordi kohta, [1] eriti selle artiklit 7,

pärast konsulteerimist kultuuriväärtuste nõuandekomiteega

ning arvestades, et:

on vaja kehtestada kord, kuidas rakendada nõukogu määrust (EMÜ) nr 3911/92, mis muu hulgas näeb ette ekspordiloa väljastamise süsteemi kehtestamist teatavat liiki kultuuriväärtustele, mis on määratletud kõnealuse määruse lisas;

mainitud määrusega ettenähtud ekspordilubade ühtsuse tagamiseks on vaja ette näha sätted, mis reguleerivad vormi koostamist, väljaandmist ja kasutamist; sel eesmärgil tuleks koostada näidisluba;

ekspordiload tuleb koostada ühes ühenduse ametlikus keeles,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

## I JAGU

## Loa vorm

*Artikkel 1*

1. Kultuuriväärtuste ekspordiload antakse välja vormil, mis vastab käesoleva määruse lisas toodud näidisele.

Ekspordilube antakse välja ja kasutatakse kooskõlas määrusega (EMÜ) nr 3911/92, edaspidi "põhimäärus", ning käesoleva rakendava määrusega.

2. Ekspordiloa kasutamine ei mõjuta mingil viisil ekspordiformaalsuste või vastavate dokumentidega seotud kohustusi.

*Artikkel 2*

Ekspordiloa vormid saab taotluse alusel põhimääruse artikli 2 lõikes 2 osutatud pädevalt ametiasutuselt või ametiasutustelt.

*Artikkel 3*

1. Vorm trükitakse puidumassi jääkideta valgele kirjutuspaberile, mille ühe ruutmeetri kaal on vähemalt 55 grammi.

2. Vormi mõõdud on 210 × 297 mm.

3. Vormid trükitakse ja täidetakse ühenduste ühes ametlikus keeles, mille on määranud väljaandva liikmesriigi pädevad ametiasutused. Pädevad ametiasutused liikmesriigis, kus vorm esitatakse, võivad nõuda selle tõlkimist kõnealuse liikmesriigi keelde või ühte riigikeelde. Sellisel juhul kannab tõlkimiskulud isik, kellele luba väljastatakse.

4. Liikmesriigid on kohustatud:

— laskma trükkida vormid, mis kannavad trükkija nime ja aadressi või tunnust,

— rakendama kõiki meetmeid, et vältida vormide võltsimist. Sellel eesmärgil liikmesriikides vastuvõetud identifitseerimisviisid tehakse teatavaks komisjonile, et need edastataks teiste liikmesriikide pädevatele ametiasutustele.

5. Vormide täitmisel eelistatakse mehhaanilist või elektroonilist viisi. Taotluse võib siiski täita ka selgesti loetavas käekirjas, tindi ja trükitähtedega. Ükskõik millist meetodit kasutatakse, ei tohi vormidel olla kustutamisi, ülekirjutatud sõnu või muid parandusi.

## II JAGU

## Lubade kasutamine

*Artikkel 4*

1. Ilma et see piiraks lõiget 3, antakse iga kultuuriväärtuse saadetise puhul välja eraldi ekspordiluba.

2. Lõike 1 kohaldamisel tähendab saadetis kas üksikut kultuuriväärtust või mitut kultuuriväärtust.

3. Kui saadetis sisaldab mitut kultuuriväärtust, peavad pädevad ametiasutused otsustama, kas kõnealuse saadetise jaoks on vaja välja anda üks või mitu ekspordiluba.

[1] EÜT L 395, 31.12.1992, lk 1.

*Artikkel 5*

Vorm koosneb kolmest lehest:

— leht, mis kannab numbrit 1, on taotlus,

— leht, mis kannab numbrit 2, jääb isikule, kellele luba väljastatakse,

— leht, mis kannab numbrit 3, tagastatakse selle väljastanud ametiasutusele.

*Artikkel 6*

1. Loa taotleja täidab ära taotluse lahtrid 1, 3—19 A ja 21 ning vajaduse korral lahtri 23 ja teised lehed. Liikmesriigid võivad siiski sätestada, et on vaja täita ainult taotlus.

2. Taotlusele lisatakse:

— dokumendid, mis sisaldavad kogu asjakohase informatsiooni kultuuriväärtus(t)e ja selle (nende) õigusliku seisundi kohta taotluse esitamise ajal, ning vajaduse korral ka muud dokumendid (arved, eksperthinnangud jne),

— nõuetekohaselt tõestatud foto või vajaduse korral ja pädevate ametiasutuste äranägemisel mustvalged või värvilised fotod kõnealusest kultuuriväärtusest (formaat vähemalt 8 cm × 12 cm).

  Selle nõude võib vajaduse korral ja pädevate ametiasutuste äranägemisel asendada kultuuriväärtuste üksikasjaliku nimekirjaga.

3. Pädevad ametiasutused võivad ekspordiloa väljaandmiseks nõuda eksporditavate kultuuriväärtuste füüsilist esitamist.

4. Kõik kulud, mis on seotud lõigete 2 ja 3 kohaldamisega, kannab ekspordiloa taotleja.

5. Ekspordiloa saamiseks esitatakse nõuetekohaselt täidetud vorm pädevatele ametiasutustele, mis on määratud liikmesriikide poolt vastavalt põhimääruse artikli 2 lõikele 2. Kui ametiasutus on ekspordiloa välja andnud, jääb esimene koopia sellesse asutusse ja ülejäänud koopiad tagastatakse isikule, kellele ekspordiluba väljastati või tema volitatud esindajale.

*Artikkel 7*

Koos ekspordideklaratsiooniga esitatakse järgmised dokumendid:

— leht, mis on antud isikule, kellele luba väljastati,

— leht, mis on antud tagastamiseks loa väljastanud ametiasutusele.

*Artikkel 8*

1. Tolliasutus, kellel on õigus ekspordideklaratsioone vastu võtta, tagab ekspordideklaratsioonil oleva informatsiooni vastavuse ekspordiloal olevale ja selle, et loale viidataks ekspordideklaratsiooni lahtris 44.

Identifitseerimise eesmärgil võtab tolliasutus vajalikke meetmeid. Selleks võib kasutada tolliasutuse pitsatit või templit. Ekspordiloa vorm, mille koopia lisatakse ühtse haldusdokumendi lehele 3, tagastatakse loa väljastanud ametiasutusele.

2. Pärast lahtri 19 B täitmist tagastab tolliasutus, kes on pädev ekspordideklaratsioone vastu võtma, deklarandile või tema volitatud esindajale lehe, mis on ette nähtud isikule, kellele luba väljastati.

3. Loa väljastanud asutusele tagastatav ekspordiloa vorm peab olema saadetisega kaasas kuni tolliasutuseni ühendusest lahkumisel. Vajaduse korral täidab tolliasutus vormi lahtri 5 ja varustab lahtri 22 oma templijäljendiga ning tagastab selle isikule, kellele ekspordiluba väljastati, või tema volitatud esindajale, et vormi saaks tagasi saata loa väljastanud asutusele.

*Artikkel 9*

1. Ekspordiluba kehtib kuni kaksteist kuud alates väljaandmise kuupäevast.

2. Kui tegemist on ajutise ekspordi taotlemisega, võivad pädevad ametiasutused määrata tähtaja, mille jooksul tuleb kultuuriväärtused loa väljaandnud liikmesriiki taassissevedada.

3. Kui ekspordiluba kaotab kehtivuse, ilma et seda oleks kasutatud, tagastab isik, kellele luba väljastati, kohe tema valduses olevad lehed loa väljastanud asutusele.

*Artikkel 10*

Komisjoni määruse (EMÜ) nr 1214/92 [1] IX jaotise ning 20. mail 1987. aastal ühenduse ja EFTA riikide vahel sõlmitud ühistransiidi konventsiooni [2] I lisa artikli 22 lõike 6 sätteid kohaldatakse, kui käesoleva määrusega hõlmatud kaubad läbivad ühenduse piires liikudes EFTA riigi territooriumi.

*Artikkel 11*

Käesolev määrus jõustub 1. aprillil 1993.

---

[1] EÜT L 132, 16.5.1992, lk 1.

[2] EÜT L 226, 13.8.1987, lk 2, muudetud EMÜ-EFTA ühise transiidikomitee otsusega nr 1/91 19. septembrist 1991 (EÜT L 402, 31.12.1992).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. märts 1993

*Komisjoni nimel*

*komisjoni liige*

Christiane SCRIVENER

*LISA*

**EUROOPA ÜHENDUS — KULTUURIVÄÄRTUSED**

**EUROOPA ÜHENDUS – KULTUURIVÄÄRTUSED**

**1**

**LOATAOTLUS**

1. TAOTLEJA (Nimi ja aadress)

2. EKSPORDILUBA
Nr: Kehtiv kuni:
Lõplik ☐ Ajutine ☐
Taassisseveo kuupäev

3. TAOTLEJA ESINDAJA
(Nimi ja aadress)

4. VÄLJASTANUD ASUTUS
(Nimi ja aadress)

5.A. SIHTMAA VÕI AJUTISE ASUKOHA MAA

6. KAUBASAATJA LIIKMESRIIK

5.B. KAUBASAAJA

**1**

7. KULTUURIVÄÄRTUSE LIIK VASTAVALT MÄÄRUSE (EMÜ) nr 3911/92 LISALE

8. KULTUURIVÄÄRTUSE VÕI -VÄÄRTUSTE KIRJELDUS

9. KAUBA KOOD

10. KAAL

Kui lahtris pole piisavalt ruumi, võite jätkata ühel või enamal lisalehel, millest tuleb teha kolm koopiat ja mis peavad sisaldama lahtrites 8–18 nõutud informatsiooni (vt märkus lahtris 23).

11. HINNANGVÄÄRTUS

Identifitseerimiseks kasutatavad kriteeriumid

12. MÕÕTMED

13. PEALKIRI VÕI TEEMA

14. DATEERING

15. MUUD TUNNUSED

16. AUTOR VÕI KUNSTNIK, AJAJÄRK VÕI TÖÖKODA

17. MATERJAL VÕI TEHNIKA

18. ESITATUD DOKUMENDID/ERITUNNUSED

Foto ☐ Nimekiri ☐ Identifitseerimistunnused ☐ Bibliograafia ☐ Kataloog ☐

19. LOATAOTLUS

Käesolevaga esitan taotluse eespool kirjeldatud kultuuriväärtustele ekspordiloa saamiseks ning kinnitan, et taotluses olev informatsioon on tõene ja täiendavad dokumendid on õiged.

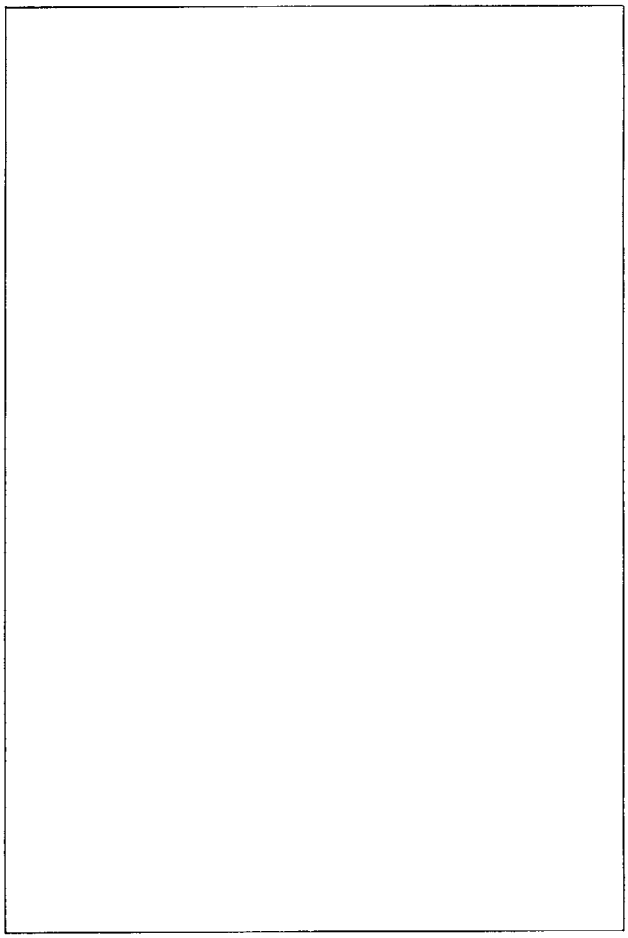
Koht ja kuupäev: Allkiri:

20. Väljastanud ametiasutuse allkiri või templijäljend

Koht ja kuupäev:

21. KULTUURIVÄÄRTUSE FOTO

(miinimumformaat 8 cm × 12 cm)



22. VÄLJUMISTOLLIASUTUS:

Templijäljend:

23. Käesoleva vormi juurde kuulub... lisalehte

Märkus

Kasutamata jäetud pinna lahtris 8 või lisalehtedel kriipsutab pädev asutus läbi nõuetele vastavalt

2

TOLLILE

2

1. TAOTLEJA (Nimi ja aadress)

2. EKSPORDILUBA

Nr: Kehtiv kuni:

Lõplik ☐ Ajutine ☐

Taassisseveo kuupäev

3. TAOTLEJA ESINDAJA (Nimi ja aadress)

4. VÄLJASTANUD ASUTUS (Nimi ja aadress)

5.A. SIHTMAA VÕI AJUTISE ASUKOHA MAA

6. KAUBASAATJA LIIKMESRIIK

5.B. KAUBASAAJA

7. KULTUURIVÄÄRTUSE LIIK VASTAVALT MÄÄRUSE (EMÜ) nr 3911/92 LISALE

8. KULTUURIVÄÄRTUSE VÕI -VÄÄRTUSTE KIRJELDUS

9. KAUBA KOOD

10. KAAL

Kui lahtris pole piisavalt ruumi, võite jätkata ühel või enamal lisalehel, millest tuleb teha kolm koopiat ja mis peavad sisaldama lahtrites 8–18 nõutud informatsiooni (vt märkus lahtris 23).

11. HINNANGVÄÄRTUS

Identifitseerimiseks kasutatavad kriteeriumid

12. MÕÕTMED

13. PEALKIRI VÕI TEEMA

14. DATEERING

15. MUUD TUNNUSED

16. AUTOR VÕI KUNSTNIK, AJAJÄRK VÕI TÖÖKODA

17. MATERJAL VÕI TEHNIKA

18. ESITATUD DOKUMENDID/ERITUNNUSED

Foto ☐ Nimekiri ☐ Identifitseerimistunnused ☐ Bibliograafia ☐ Kataloog ☐

19. B. PÄDEVA TOLLIAUTUSE KINNITUS

Tolliasutus: Ühtse haldusdokumendi nr:

Liikmesriik: Väljastamise kuupäev:

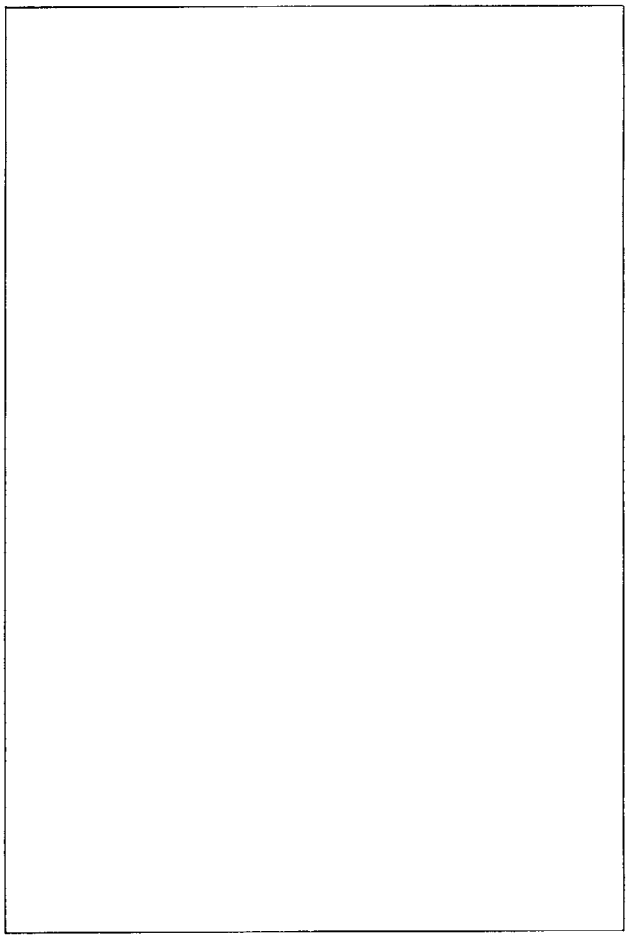
Allkiri ja templijäljend:

20. Väljastanud ametiasutuse allkiri või templijäljend

Koht ja kuupäev:

21. KULTUURIVÄÄRTUSE FOTO

(miinimumformaat 8 cm × 12 cm)



22. VÄLJUMISTOLLIASUTUS:

Templijäljend:

23. Käesoleva vormi juurde kuulub... lisalehte

Märkus

Kasutamata jäetud pinna lahtris 8 või lisalehtedel kriipsutab pädev asutus läbi nõuetele vastavalt

3

ISIKULE, KELLELE LUBA VÄLJASTATAKSE

3

1. TAOTLEJA (Nimi ja aadress)

2. EKSPORDILUBA

Nr: Kehtiv kuni: | | |

Lõplik ☐ Ajutine ☐

Taassisseveo kuupäev | |

3. TAOTLEJA ESINDAJA (Nimi ja aadress)

4. VÄLJASTANUD ASUTUS (Nimi ja aadress)

5.A. SIHTMAA VÕI AJUTISE ASUKOHA MAA

5.B. KAUBASAAJA

6. KAUBASAATJA LIIKMESRIIK

7. KULTUURIVÄÄRTUSE LIIK VASTAVALT MÄÄRUSE (EMÜ) nr 3911/92 LISALE

8. KULTUURIVÄÄRTUSE VÕI -VÄÄRTUSTE KIRJELDUS

9. KAUBA KOOD

10. KAAL

Kui lahtris pole piisavalt ruumi, võite jätkata ühel või enamal lisalehel, millest tuleb teha kolm koopiat ja mis peavad sisaldama lahtrites 8–18 nõutud informatsiooni (vt märkus lahtris 23).

11. HINNANGVÄÄRTUS

Identifitseerimiseks kasutatavad kriteeriumid

12. MÕÕTMED

13. PEALKIRI VÕI TEEMA

14. DATEERING

15. MUUD TUNNUSED

16. AUTOR VÕI KUNSTNIK, AJAJÄRK VÕI TÖÖKODA

17. MATERJAL VÕI TEHNIKA

18. ESITATUD DOKUMENDID/ERITUNNUSED

Foto ☐ Nimekiri ☐ Identifitseerimistunnused ☐ Bibliograafia ☐ Kataloog ☐

19. B. PÄDEVA TOLLIAUTUSE KINNITUS

Tolliasutus: Ühtse haldusdokumendi nr:

Liikmesriik: Väljastamise kuupäev:

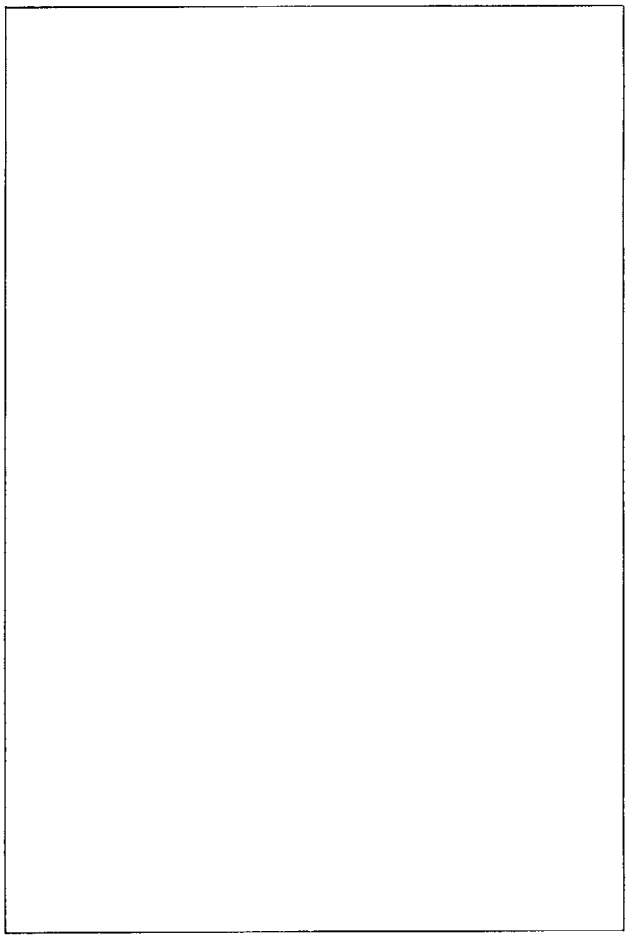
Allkiri ja templijäljend:

20. Väljastanud ametiasutuse allkiri või templijäljend

Koht ja kuupäev:

21. KULTUURIVÄÄRTUSE FOTO

(miinimumformaat 8 cm × 12 cm)



22. VÄLJUMISTOLLIASUTUS:

Templijäljend:

23. Käesoleva vormi juurde kuulub... lisalehte

Märkus

Kasutamata jäetud pinna lahtris 8 või lisalehtedel kriipsutab pädev asutus läbi nõuetele vastavalt